Cuadernillo para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos

Material de apoyo

Prácticas del Lenguaje

N.° 2

Buenos Aires Ciudad

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

18-08-2025

Vamos Buenos Aires

Prácticas del Lenguaje

Cuadernillos para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo

N.° 2

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

© Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa
Dirección General de Planeamiento Educativo, 2018

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa
Dirección General de Planeamiento Educativo
Gerencia Operativa de Currículum
Av. Paseo Colón 275, 14º piso
C1063ACC - Buenos Aires
Teléfonos: 4340-8032 / 8030
Correo electrónico: curricula@bue.edu.ar

ISBN: 978-987-549-793-1

Ministerio de Educación de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Prácticas del lenguaje : cuadernillo n°2 : modalidad jóvenes y adultos : nivel primario. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ministerio de Educación, 2018.
Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-549-793-1

1. Educación de Adultos. I. Título.
CDD 374

Permitida la transcripción parcial de los textos incluidos en este documento, hasta 1.000 palabras, según la ley 11.723, art. 10o, colocando el apartado consultado entre comillas y citando la fuente; si este excediera la extensión mencionada, deberá solicitarse autorización a la Gerencia Operativa de Currículum. Distribución gratuita. Prohibida su venta.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Jefe de Gobierno
Horacio Rodríguez Larreta

Ministra de Educación
María Soledad Acuña

Subsecretario de Planeamiento e Innovación Educativa
Diego Javier Meiriño

Directora General de Planeamiento Educativo
María Constanza Ortiz

Gerente Operativo de Currículum
Javier Simón

Subsecretaria de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa
Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

Directora General de Educación de Gestión Estatal
Silvina Geraldine Kahan

Directora de Educación de Adultos y Adolescentes
Jaquelina Cichero

Subsecretario de Carrera Docente
Jorge Javier Tarulla

Subsecretario de Gestión Económica Financiera y Administración de Recursos
Sebastián Tomaghelli

Ministerio de Educación

Buenos Aires Ciudad

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Cuadernillos para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo

Prácticas del Lenguaje
Cuadernillo N.º 2

Coordinación Educación de Jóvenes y Adultos (GOC)
Sergio Fernández

Elaboración del material
Juana Rodríguez Takeda

Supervisión y coordinación
Marcela Benegas
Carla Maglione

Agradecimientos
A la comunidad educativa de las instituciones del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos
A la colaboración y la lectura crítica de Jimena Dib, Claudia Gómez, Stella Maris Viticcioli, Beatriz Diez y Florencia Aramayo.

Edición y diseño a cargo de la Gerencia Operativa de Currículum

Coordinación editorial: María Laura Cianciolo
Edición: Gabriela Berajá, Andrea Finocchiaro, Marta Lacour y Sebastián Vargas
Diseño gráfico: Silvana Carretero, Alejandra Mosconi y Patricia Peralta
Actualización web: Leticia Lobato
Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Presentación

La Gerencia Operativa de Currículum y la Dirección de Educación de Adultos y Adolescentes han desarrollado una serie de cuadernillos sucesivos y de complejidad creciente, de las tres áreas estructurales del Diseño Curricular para la Educación Primaria de Jóvenes y Adultos: Prácticas del Lenguaje, Matemática y Conocimiento del Mundo. Se espera que estos materiales sirvan como organizadores de las actividades que los estudiantes realizarán –ya sea en forma autónoma o con acompañamiento del docente– en su preparación para la evaluación integral de certificación de estudios que defina el equipo docente.

Esta propuesta de actividades tiene como propósito ser un instrumento flexible de apoyo, tanto para los estudiantes como para los docentes, y no una secuencia fija de actividades para desarrollar. Es decir, se espera que cada docente evalúe, en función de las necesidades y conocimientos de cada estudiante, qué cuadernillos y qué actividades se deberán trabajar, agregando materiales o propuestas de trabajo si fuera necesario y respetando los tiempos que requiera cada estudiante, promoviendo la continuidad de los estudios.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Prácticas del Lenguaje

Primera parte 9

Segunda parte 19

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Primera parte

Propuesta de trabajo 1

Te invitamos a recordar leyendas escuchadas o repetidas en tu familia o en la escuela, a leerlas y definirlas desde la literatura, a identificar la estructura de la narración, reflexionar sobre el uso de conectores que permiten la cohesión textual y el empleo, en los textos, de frases equivalentes para evitar repeticiones y jugar con palabras nuevas.

Para pensar con otros

- Lean el título y expresen qué recuerdos o sentimientos les produce.
- A partir de estos comentarios y reflexiones… ¿Conocen alguna leyenda sobre la yerba mate, escuchada o leída? ¿Se animan a relatarla oralmente?

La yerba mate

De noche Yací, la luna, alumbra desde el cielo misionero las copas de los árboles y platea el agua de las cataratas. Eso es todo lo que conocía de la selva: los enormes torrentes y el colchón verde e ininterrumpido del follaje, que casi no deja pasar la luz. Muy de trecho en trecho, podía colarse en algún claro para espiar las orquídeas dormidas o el trabajo silencioso de las arañas. Pero Yací es curiosa y quiso ver por sí misma las maravillas de las que le hablaron el sol y las nubes: el tornasol de los picaflores, el encaje de los helechos y los picos brillantes de los tucanes.

Pero un día bajó a la tierra acompañada de Araí, la nube, y juntas, convertidas en muchachas, se pusieron a recorrer la selva. Era el mediodía y el rumor de la selva las invadió, por eso era imposible que escucharan los

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

18-08-2025

pasos sigilosos del yaguareté que se acercaba, agazapado, listo para sorprenderlas, dispuesto a atacar. Pero en ese mismo instante una flecha disparada por un viejo cazador guaraní que venía siguiendo al tigre fue a clavarse en el costado del animal. La bestia rugió furiosa y se volvió hacia el lado del tirador, que se acercaba. Enfurecida, saltó sobre él abriendo su boca y sangrando por la herida pero, ante las muchachas paralizadas, una nueva flecha le atravesó el pecho.

En medio de la agonía del yaguareté, el indio creyó haber advertido a dos mujeres que escapaban, pero cuando finalmente el animal se quedó quieto no vio más que los árboles y más allá la oscuridad de la espesura.

Esa noche, acostado en su hamaca, el viejo tuvo un sueño extraordinario. Volvía a ver al yaguareté agazapado, volvía a verse a sí mismo tensando el arco, volvía a ver el pequeño claro y en él a dos mujeres de piel blanquísima y larguísima cabellera. Ellas parecían estar esperándolo y cuando estuvo a su lado Yací lo llamo por su nombre y le dijo:

–Yo soy Yací y ella es mi amiga Araí. Queremos darte las gracias por salvar nuestras vidas. Fuiste muy valiente, por eso voy a entregarte un premio y un secreto. Mañana, cuando despiertes, vas a encontrar ante tu puerta una planta nueva, llamada caá. Con sus hojas, tostadas y molidas, se prepara una infusión que acerca los corazones y ahuyenta la soledad. Es mi regalo para vos, tus hijos y los hijos de tus hijos...

Al día siguiente, al salir de la gran casa común que alberga a las familias guaraníes, lo primero que vieron el viejo y los demás miembros de su tevy fue una planta nueva de hojas brillantes y ovaladas que se erguía aquí y allá. El cazador siguió las instrucciones de Yací:

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

no se olvidó de tostar las hojas y, una vez molidas, las colocó dentro de una calabacita hueca. Buscó una caña fina, vertió agua y probó la nueva bebida. El recipiente fue pasando de mano en mano: había nacido el mate.

(Sitio web: www.folkloredelnorte.com.ar/leyendas/yerba.htm.)

Actividad 1

1) Leé el texto solo, anotando al costado lo que no comprendas o las dudas que se te presenten.
2) Inferí el significado de las palabras que no conocés por el contexto del párrafo o buscalo en el diccionario, si fuese necesario.

Actividad 2

1) Enumerá los personajes que aparecen a lo largo del texto y describí cómo están caracterizados.

18-08-2025

2) Releé la leyenda y contá con tus palabras cómo comienza la historia.

3) Describí brevemente cuál fue el problema (o conflicto) que se presentó.

4) ¿Qué te parece el final de la historia? ¿Por qué?

5) ¿Por qué puede decirse que la leyenda de la yerba mate es una narración?

18-08-2025

6) ¿Qué es una leyenda para vos?

7) Marcá en el texto la frase que inicia cada nuevo párrafo. ¿Qué indicios nos otorgan las frases iniciales: de lugar, de tiempo, de modo, etc.? Entonces, a estas palabras o frases las llamaremos conectores.

8) Releé el texto y pensá frases equivalentes a las siguientes que respeten el sentido de lo expresado en las oraciones:
   - "(...) los enormes torrentes..." (Por ejemplo: "enormes corrientes de aguas".)
   - "(...) el colchón verde..."
   - "(...) la enorme casa común."

Para tener en cuenta

Al emplear frases equivalentes, debés buscar en el repertorio de palabras aquellas que se parecen en el significado pero se escriben de manera diferente. A esas palabras se las denomina sinónimos. Y a las palabras con sentido opuesto, antónimos.

Para pensar con otros

- ¿Qué es una leyenda? ¿Cómo la caracterizarían?
- ¿Conocen otras leyendas? ¿Cuáles recomendarían a sus amigos, parientes o conocidos?

Actividad 3

1) Te proponemos buscar definiciones acerca de qué es una leyenda en el diccionario, en internet, en enciclopedias de literatura y en manuales. Con toda esa información, elaborá una definición propia que sintetice lo leído.

2) ¿Qué otras leyendas conocés? Armá una lista para recomendar a tus amigos, parientes y conocidos.

18-08-2025

Autoevaluación de los aprendizajes

1) Te proponemos reescribir la historia contada en la leyenda con tus palabras. Te recomendamos hacerlo en tres o cuatro párrafos.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Segunda parte

Propuesta de trabajo 2

Te proponemos leer y elegir una de las siguientes leyendas para realizar una actividad de renarración de la historia, considerando la estructura de la narración y el tiempo verbal en el cual fue redactada.

Leyenda del ceibo

Cuenta la leyenda que en las riberas del Paraná vivía una indiecita fea, de rasgos toscos, llamada Anahí. Era fea, pero en las tardecitas veraniegas deleitaba a toda la gente de su tribu guaraní con sus canciones inspiradas en sus dioses y el amor a la tierra de la que eran dueños... Pero llegaron los invasores, esos valientes, atrevidos y aguerridos seres de piel blanca, que arrasaron las tribus y les arrebataron las tierras, los ídolos y su libertad.

Anahí fue llevada cautiva junto con otros indígenas. Pasó muchos días llorando y muchas noches en vigilia, hasta que un día en que el sueño venció a su centinela, la indiecita logró escapar, pero al hacerlo, el centinela despertó y ella, para lograr su objetivo, hundió un puñal en el pecho de su guardián y huyó rápidamente a la selva.

El grito del moribundo carcelero despertó a los otros españoles, que salieron en una persecución que se convirtió en cacería de la pobre Anahí, quien al rato fue alcanzada por los conquistadores. Estos, en venganza por la muerte del guardián, le impusieron como castigo la muerte en la hoguera.

La ataron a un árbol e iniciaron el fuego, que parecía no querer alargar sus llamas hacia la doncella indígena, que sin murmurar palabra sufría en silencio con su cabeza inclinada hacia un costado. Y cuando el fuego comenzó a subir, Anahí se fue convirtiendo en

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Cuadernillo para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo
18-08-2025

árbol, identificándose con la planta en un asombroso milagro.

Al siguiente amanecer, los soldados se encontraron ante el espectáculo de un hermoso árbol de verdes hojas relucientes y flores rojas aterciopeladas que se mostraba en todo su esplendor, como el símbolo de valentía y fortaleza ante el sufrimiento.

Fuente: *Diccionario de Mitos y leyendas* - Equipo NAYA.
http: //www.cuco.com.ar//

El palacio de los bichos

En esta fría noche, mi alma vacía ha decidido contarles esta historia para tratar de calmar mi dolor, pero es tan grande mi pena, y tan larga mi condena, que no creo que sirva de mucho: "para toda la eternidad" es mucho tiempo, ¿no es cierto? Pero tal vez ayude a tratar de limpiar un poco mi conciencia y calmar el dolor que me atormenta desde aquella desdichada noche. Ahora, sin más, aquí va mi historia.

Supongo que primero debería empezar por mi nombre: me llamo Lucía Giordano y soy italiana, o al menos solía serlo; mis padres se mudaron a Buenos Aires cuando yo todavía era apenas un bebé. Nos mudamos a un barrio llamado Villa del Parque, donde pasé toda mi vida. ¡Era tan ingenua! ¿Cómo podría haberme imaginado que mi propio hogar sería testigo de mi propia perdición? Tantas esperanzas rotas que el tiempo sin piedad se llevó.

Tuve una infancia feliz, sin problemas ni preocupaciones; mi padre era un hombre muy rico; entonces, en mi familia nunca tuvimos problemas por el dinero,

siempre tuve todo lo que necesité y siempre pude hacer la cosas que yo quería hacer; no me refiero a que me malcriaron, sino a que siempre fui una persona inteligente y estudiosa. En mi escuela siempre tuve las mejores calificaciones de todo mi curso; recuerdo que mi padre estaba muy orgulloso y quería a toda costa que yo fuera doctora, ya que en ese entonces se empezó a reconocer a la mujer más como un ciudadano, y se nos empezó a permitir que tuviéramos labores dignas, además de pasar todo el día ocupándonos de la casa. Desde pequeña siempre sentí un gran amor por la música; tan grande era, que le dije a mi padre que quería convertirme en música y no en doctora. A mi padre esto no le gustó nada, pero luego, gracias a mi querida madre, quien lo convenció de dejarme estudiar música, pude ir a un conservatorio.

Allí fue donde lo conocí, era un muchacho alto de ojos penetrantes y bellos rasgos. Curiosa, pregunté a uno de los presentes cómo se llamaba. Su nombre era Ángel. Honestamente, creo que su nombre quedaba bien con su persona; me acerqué a hablarle y desde allí comenzó a nacer una amistad entre nosotros dos, una hermosa amistad, una amistad que fue mucho más que eso. Nos pusimos de novios y, luego de dos años, decidimos casarnos.

La víspera de la boda fue realmente inolvidable; mi padre mandó a construir, como regalo de bodas, una mansión hermosa de cinco pisos con una cúpula en lo alto del edificio. Era realmente bella, lo único inquietante fue que en la parte de la cúpula construyeron unas gárgolas; le daban un buen detalle a la casa, pero no pude evitar sentirme un poco incómoda al ver sus vacíos ojos de piedra, era como si no me miraran, pero al mismo tiempo sí lo hicieran.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Cuadernillo para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo
18-08-2025

A la fiesta acudieron amigos; míos, de Ángel y de mi familia; por supuesto, los vecinos también acudieron a la reunión. Vino muchísima gente, y el evento nos dio la oportunidad de estrenar nuestra nueva casa. Dicha fiesta terminó a las cinco de la mañana. Nos íbamos a ir de luna de miel a Italia, país del cual provengo. El clima era muy bueno, pero a la noche se lanzó una fuerte lluvia, la cual no había sido prevista por el servicio meteorológico. Las calles se inundaban, y recuerdo que nos dijeron que la única forma de llegar al aeropuerto era cruzando las vías del tren. Les juro que con suerte se veía, pues estaba muy oscuro. La verdad es que sentí mucho miedo en ese momento. Tanto Ángel como yo nos despedimos de todos; fue un momento muy emotivo, pero cuando me subí a la carroza, ya tenía un mal presentimiento.

De todas formas, Ángel me calmó y dijo que todo saldría bien. No podía ignorar lo que me decían esos ardientes y hermosos ojos; desgraciadamente, terminó convenciéndome. ¡¡Si solo hubiera sabido!!

Llegamos a las vías del tren y fuimos avanzando lentamente, hasta que escuché un ruido que marcaría nuestros destinos para siempre. Era el de un tren que se aproximaba cada vez más hacia donde nosotros estábamos en el carruaje, en medio de las vías; la desesperación se apoderó de mí; aterrada, le grité fuertemente al cochero que acelerara, pero no había caso. No importaba qué tan veloz fuéramos, el tren cada vez estaba más cerca, pálido del pánico y dándonos cuenta de lo que pasaba, no pudimos hacer más en nuestro momento de muerte. Ángel me tomó entre sus brazos y yo lo abracé con una fuerza sobrehumana. Fue un momento muy breve, el tren no tardó mucho tiempo en atropellarnos.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
18-08-2025

Esperaba que ese fuera el día más hermoso de todos los que tendría, que todo iba a cambiar y estaría feliz haciendo música por el mundo con Ángel, que podría seguir mi vida haciendo algo que me gustara junto al hombre al que tanto amaba. ¿Por qué me ha castigado el destino de esta horrible manera? Nunca he podido olvidar, nunca pude volver a sentir, nunca pude volver a entender lo que es amar a algo o a alguien sin perderlo. ¿Puede ser el sufrimiento más grande? Las personas ahora solo cuentan cosas sobre mí y sobre Ángel; el castillo que compartiremos juntos se volvió una de las leyendas más populares de mi viejo barrio y de toda Buenos Aires, pero cuando alguien dice que mi pena no es real, que nuestra historia jamás existió, que es solo una leyenda urbana más… No podría sentirme todavía peor de lo que ya me siento, ¿no? Pues no lo crean, es así; pero nunca podré escapar, mi sentencia ya fue firmada mucho tiempo atrás…

Cuando pasen junto a la casa, el lugar donde mi esposo y yo íbamos a vivir nuestras vidas, ese lugar que vio nuestra partida de este mundo mortal, esa mansión a la que hoy la gente de mi antiguo hogar que era el barrio Villa del Parque le ha puesto "El Palacio de los Bichos", por favor recuerden lo que allí pasó, recuerden quiénes éramos y cómo nació nuestro mutuo amor, recuerden a la persona que me hizo quererlo tanto, recuerden a mi pobre Ángel, por favor, se los ruego, recuérdenme, no me olviden más.

Escuela N.º 7 D.E. 12 Jorge Newbery – 6.º grado y 7.º grado "A" T.M.
Autoras: Helen Zoraida Vidal Cuesta, Clara Guatta Cescuni y Florencia Aylén Vazquez

Fuente: www.buenosaires.gob.ar/site/gcaba/files/leyendas_urbanas.pdf. "Leyendas Urbanas". Antología de relatos breves. Ministerio de Educación. Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Dirección de Planeamiento e Innovación Educativa. Recursos Pedagógicos.

18-08-2025

Actividad 1

1) Leé las dos leyendas y elegí la que más te guste.
2) Contá con tus palabras la historia relatada en aproximadamente tres párrafos. Recordá que el relato tiene que tener un inicio, un desarrollo y un cierre.

3) ¿Qué te pareció el final de la historia relatada?

4) Te proponemos leer, comentar y recomendar otras leyendas del libro editado en pdf, y otras que encuentres en otros sitios web o libros editados.

Autoevaluación de los aprendizajes

1) Realizá una descripción de los escenarios (lugares, paisajes, espacios) donde transcurren las historias de “La leyenda del ceibo” y la leyenda “El palacio de los bichos.”

2) Comentá cómo son los personajes de cada historia leída.

18-08-2025

Propuesta de trabajo 3

Te proponemos aprender a escribir una solicitud, que es un tipo de carta especial. Esta será una práctica ciudadana de escritura: escribir una solicitud dirigida a la Sede Comunal explicando un problema que incluya el relato de sucesos cotidianos que se repiten y reclamando una solución. Esta nota implica un uso del registro formal de la lengua, la selección de hechos que justifiquen la importancia del reclamo realizado y la reflexión sobre el empleo de variedades lingüísticas.

Actividad 1

1) Escribir una solicitud dirigida a las autoridades de la Sede Comunal correspondiente a tu barrio relatando sucesos relacionados que conformen un problema para un grupo de vecinos y solicitando la búsqueda de una solución. Debes emplear el tiempo presente, y un registro de la lengua formal. Por ejemplo: "Me dirijo a ustedes…"; "(…) por lo expuesto o expresado… "; "(…) solicito consideren..."; etcétera.

2) Luego de escribir la solicitud, te proponemos realizar una revisión del texto escrito considerando el siguiente formato para darle un tratamiento más formal al escrito. Volvé a escribir la solicitud empleando este formato:

Nombre y apellido del solicitante:
Dirección:
Teléfono:
Correo electrónico:

Ciudad, Fecha

Sr. /Sra... (Nombre y apellido o si se desconoce "a quien/es corresponda")
Cargo jerárquico del destinatario (Director/a; Jefe/a; etc.)
Nombre de la institución, empresa, organismo de gobierno, etc. en donde se desempeña el destinatario

De mi consideración (u otra fórmula de inicio que indique formalidad en el trato)

Tengo el agrado de dirigirme a ustedes... (continúa desarrollo de motivos de la carta)

Despedida: "Sin otro particular, me despido de ustedes..."

Despedida formal (saludo y firma)

18-08-2025

Autoevaluación de los aprendizajes

1) Escribí una solicitud breve al/la Director/a de la escuela donde asisten tus hijos o un familiar pidiendo la solución de un problema que debes describir.

2) Pensá y respondé por escrito: ¿qué registro de la lengua usaste, un lenguaje coloquial o familiar o un lenguaje más formal?

18-08-2025

Notas

Notas

18-08-2025

Vamos Buenos Aires